NESCAFÉ Dolce Gusto

KRUPS



- CS Návod k obsluze
- SK Návod na použitie
- HU Felhasználói kézikönyv
- PL Instrukcja obsługi
- RU Руководство пользователя
- UK Інструкція для користувача
- LT Vartotojo vadovas
- LV Lietotāja rokasgrāmata
- ET Kasutusjuhend

NESCAFÉ DOLCE GUSTO

www.dolce-gusto.com

CZ 800 135 135
SK 0800 135 135
HU 06 - 40 - 214 - 200
PL 0800 174 902
RU 495 775 24 28
UA 0 800 50 30 10
LT 8 700 55 200
LV 6 750 80 56
EE 6 177 441



CS Popis
SK Popis
HU Áttekintés
PL Części główne
RU Общий вид

UK Короткий огляд
LT Apžvalga
LV Pārskats
ET Ülevaade

3



CS Sortiment nápojů
SK Sortiment nápojov
HU Termékcsalád
PL Asortyment produktów
RU Ассортимент продукции

UK Асортимент продукції
LT Produktų asortimentas
LV Produktu klāsts
ET Tootesari

4



CS První použití
SK Prvé použitie
HU Első használat
PL Pierwsze uruchomienie
RU Первое использование

UK Перше використання
LT Pirmas naudojimas
LV Pirmā lietošanas reize
ET Esimene kasutamine

6



CS Příprava nápoje
SK Príprava nápoja
HU Italkészítés
PL Przyrządzanie napoju
RU Приготовление напитка

UK Підготовка напою
LT Gėrimo paruošimas
LV Dzēriena pagatavošana
ET Joogi valmistamine

7



CS Čištění
SK Čistenie
HU Tisztítás
PL Czyszczenie
RU Очистка

UK Чищення
LT Valymas
LV Tīrīšana
ET Puhastamine

9



CS Vodní kámen odstraňujte každé 3-4 měsíce
SK Vodný kameň odstraňujte každých 3-4 mesiace
HU Vízkőmentesítse rendszeresen készüléket
PL Usuwać kamień co 3-4 miesiące
RU Удаление накипи каждые 3-4 месяца

UK Видалення накипу кожні 3-4 місяці
LT Nukalkinimas kas 3-4 mėnesius
LV Atkaļķošana ik pēc 3-4 mēnešiem
ET Katlakivi eemaldamine iga 3-4 kuu järel

10



CS Řešení problémů
SK Riešenie problémov
HU Hibakeresés
PL Rozwiązywanie problemów
RU Устранение неисправностей

UK Усунення несправностей
LT Gedimų šalinimas
LV Traucējummeklēšana
ET Veaotsing

11



CS Bezpečnostní opatření
SK Bezpečnostné opatrenia
HU Biztonsági óvintézkedések
PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
RU Меры предосторожности

UK Запобіжні заходи
LT Sauga
LV Drošības informācija
ET Ohutusabinõud

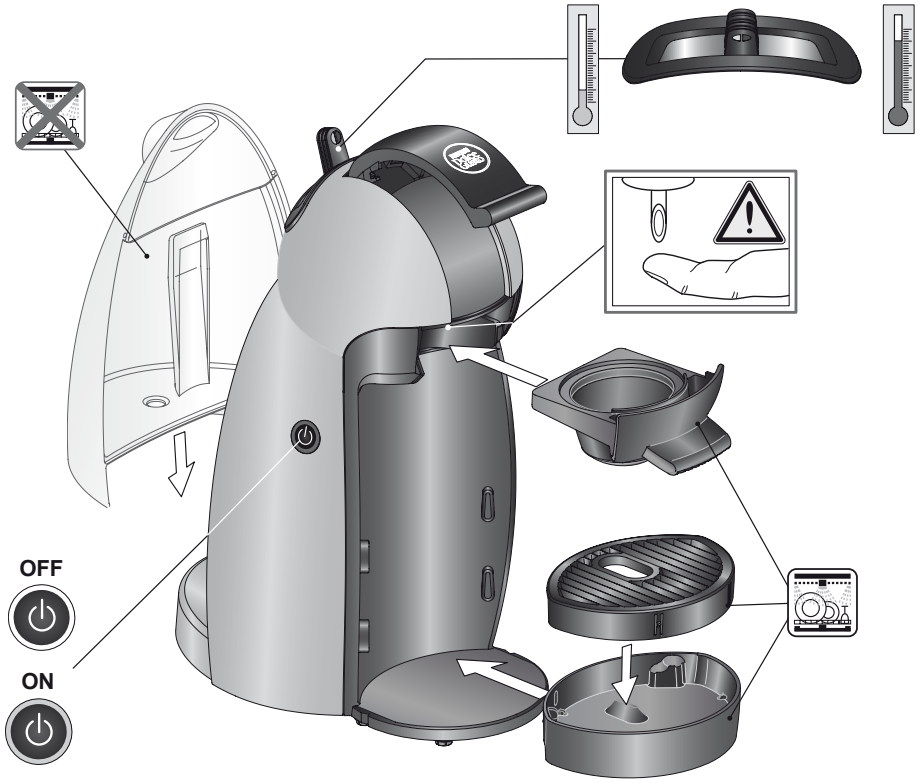
13-21

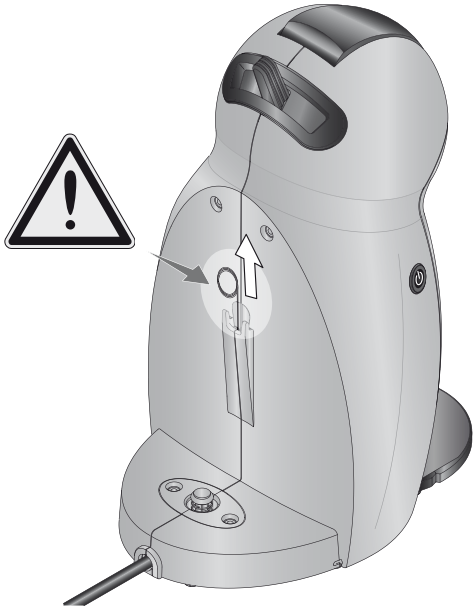


CS **Popis**
SK **Popis**
HU **Áttekintés**
PL **Części główne**
RU **Общий вид**

UK **Короткий огляд**
LT **Apžvalga**
LV **Pārskats**
ET **Ülevaade**

NESCAFÉ Dolce Gusto





~	CZ, SK, HU, PL, RU, UA, LT, LV, EE	230 V, 50 Hz 230 В, 50 Гц	max./máx./maks. 1500 W макс. 1500 Вт

P max./máx./maks./макс. 15 bar/barov/бар

 600 ml/мл

kg 2.4 kg/кг

 5°C - 45°C
41°F - 113°F



A=15.9 cm/см
B=28.7 cm/см
C=22.0 cm/см

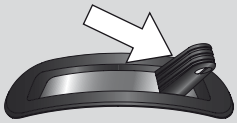


CS Sortiment nápojů
SK Sortiment nápojov
HU Termékcsalád
PL Asortyment produktów
RU Ассортимент продукции
UK Асортимент продукції
LT Produktų asortimentas
LV Produktu klāsts
ET Tootesari

NESCAFÉ Dolce Gusto



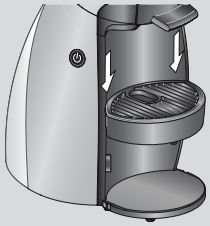
Horké nápoje
Horúci nápoj
Forró ital
Napój gorący
Горячие напитки
Гарячий Напій
Karštas gėrimas
Karstais dzēriens
Kuum jook





ESPRESSO









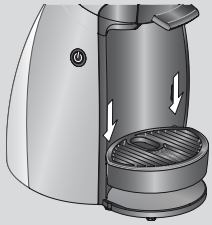
Espresso Intenso
Espresso Ristretto
40 ml



Espresso
60 ml

CAFFÈ LUNGO





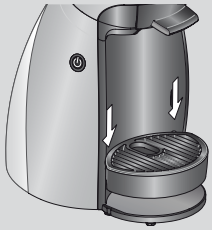


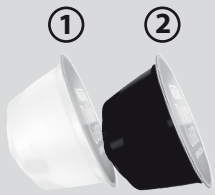


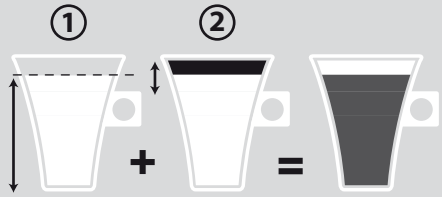
Caffè Lungo
120 ml

CAPPUCCINO





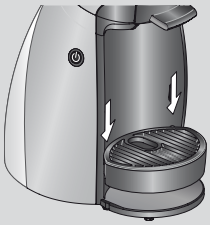




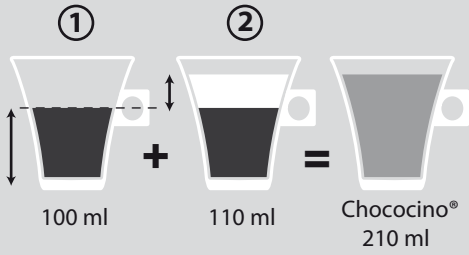
200 ml
40 ml
Cappuccino
240 ml

CHOCOCINO



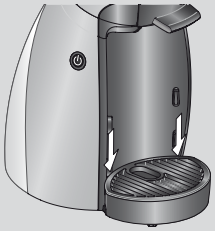


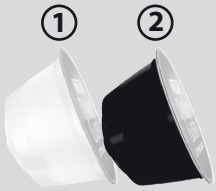




LATTE MACCHIATO



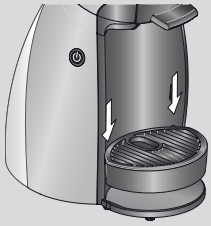


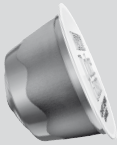




AROMA / CAFFÈ CREMA GRANDE



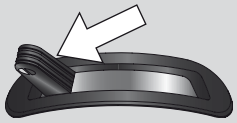








Studené nápoje
Studený nápoj
Hideg ital
Napój zimny
Холодные напитки
Холодний Напій
Šaltas gėrimas
Aukstais dzēriens
Külm jook

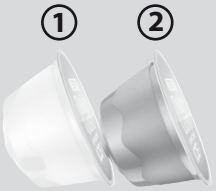


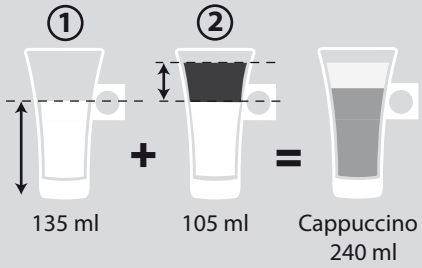


CAPPUCCINO ICE











CS První použití
SK Prvé použitie
HU Első használat
PL Pierwsze uruchomienie
RU Первое использование
UK Перше використання
LT Pirmas naudojimas
LV Pirmā lietošanas reize
ET Esimene kasutamine

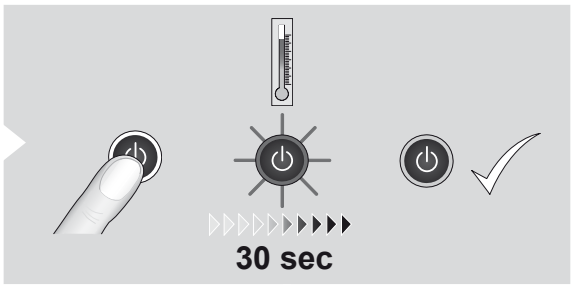
NESCAFÉ Dolce Gusto





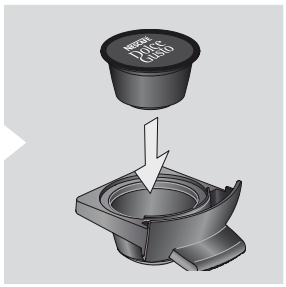
CS Příprava nápoje
SK Príprava nápoja
HU Italkészítés
PL Przyrządzanie napoju
RU Приготовление напитка
UK Підготовка напою
LT Gėrimo paruošimas
LV Dzēriena pagatavošana
ET Joogi valmistamine

NESCAFÉ Dolce Gusto



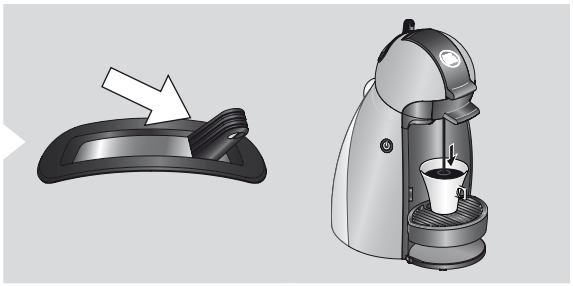




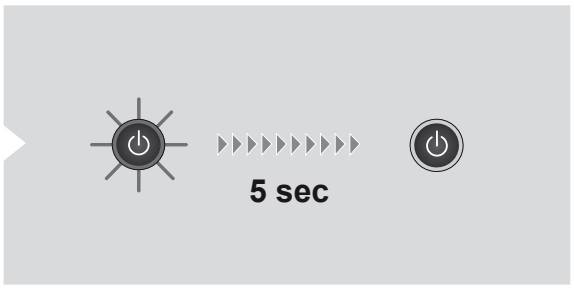






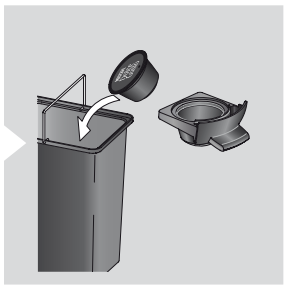


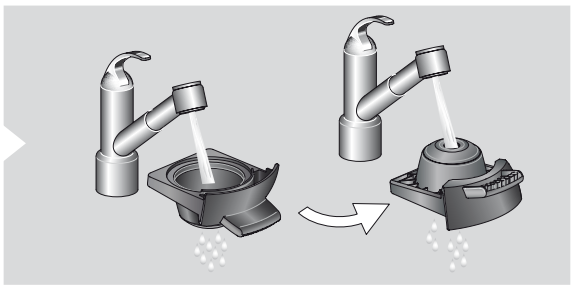










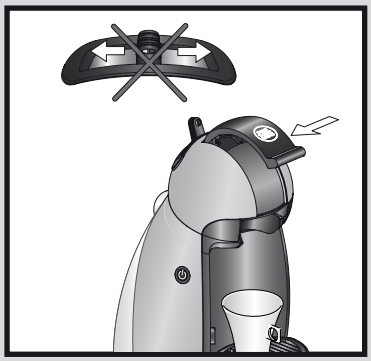


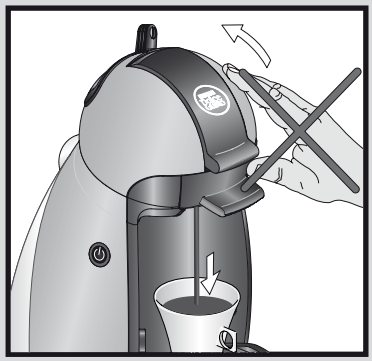


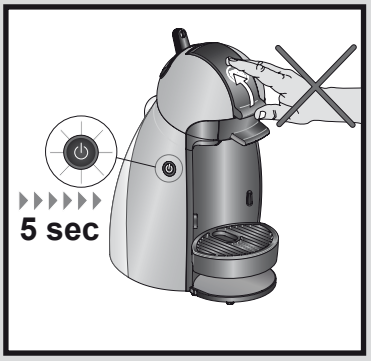


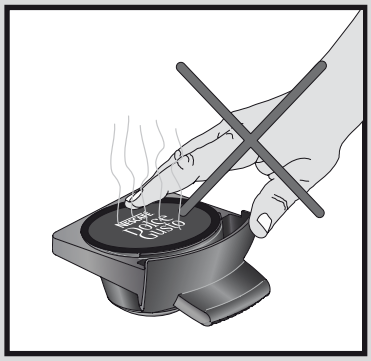








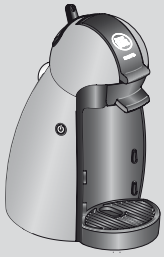






CS **Úsporný režim**
SK **Ekonomický režim**
HU **Takarékos üzemmód**
PL **Tryb oszczędny**
RU **Экономичный режим**
UK **Економний режим**
LT **Taupymo režimas**
LV **Ekonomiskais režīms**
ET **Ökonoomrežiim**

NESCAFÉ Dolce Gusto



ON **OFF**

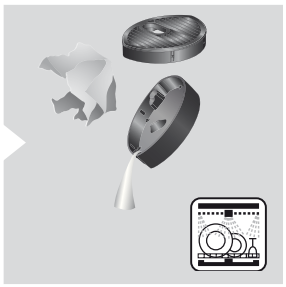
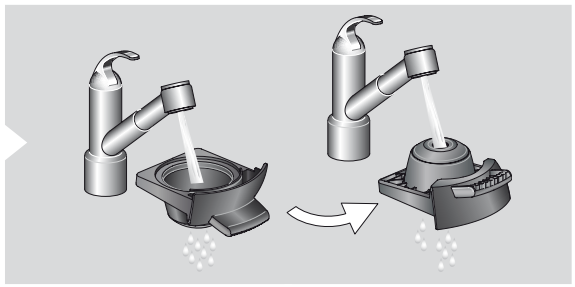
5 min

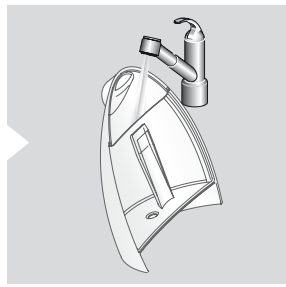


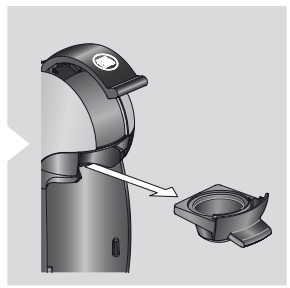
CS **Čištění**
SK **Čistenie**
HU **Tisztítás**
PL **Czyszczenie**
RU **Очистка**

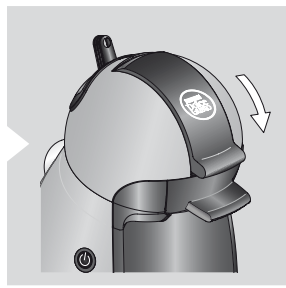
UK **Чищення**
LT **Valymas**
LV **Tīrīšana**
ET **Puhastamine**

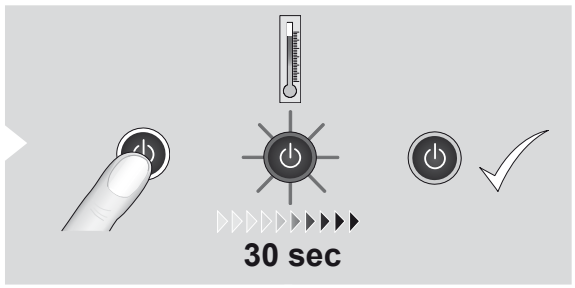
NESCAFÉ Dolce Gusto

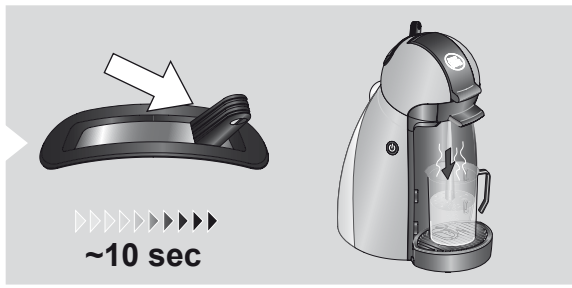





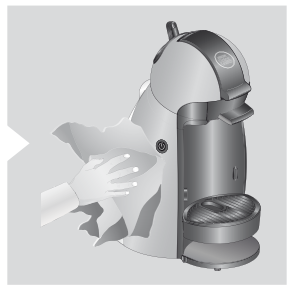













KRUPS F054

- CS Vodní kámen odstraňujte každé 3-4 měsíce
- SK Vodný kameň odstraňujte každých 3-4 mesiace
- HU Vízkőmentesítse rendszeresen készüléket
- PL Usuwać kamień co 3-4 miesiące
- RU Удаление накипи каждые 3-4 месяца
- UK Видалення накипу кожні 3-4 місяці
- LT Nukalkinimas kas 3-4 mėnesius
- LV Atkaļķošana ik pēc 3-4 mēnešiem
- ET Katlakivi eemaldamine iga 3-4 kuu järel



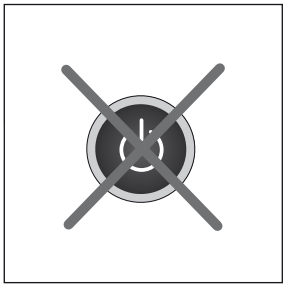


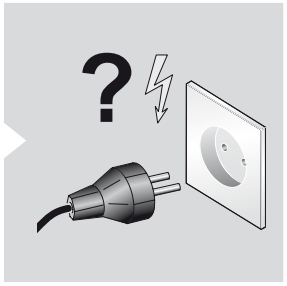
CS **Pokud nevyteče žádná tekutina….**
SK **Ak nevychádza von žiadna tekutina...**
HU **Ha nem távozik folyadék…**
PL **Jeżeli płyn nie wypływa…**
RU **Если жидкость не течет…**
UK **Якщо рідина не витікає…**
LT **Jeigu skystis neteka...**
LV **Ja šķidrums vairs netek…**
ET **Kui vedelikku ei tule välja...**



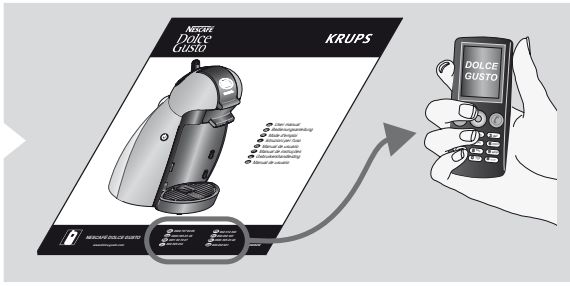
CS **Řešení problémů**
SK **Riešenie problémov**
HU **Hibakeresés**
PL **Rozwiązywanie problemów**
RU **Устранение неисправностей**
UK **Усунення несправностей**
LT **Gedimų šalinimas**
LV **Traucējummeklēšana**
ET **Veaotsing**

NESCAFÉ Dolce Gusto

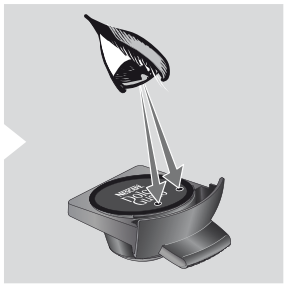


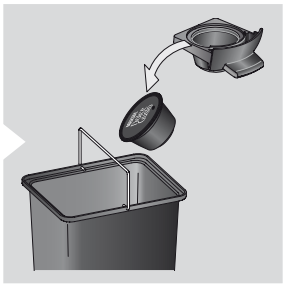


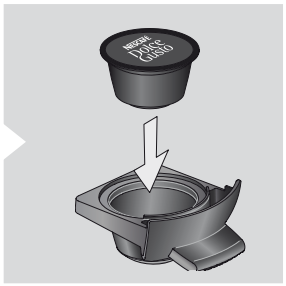


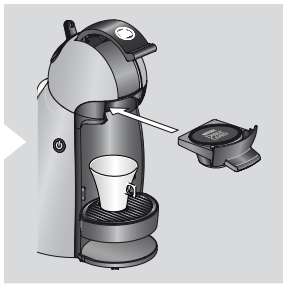








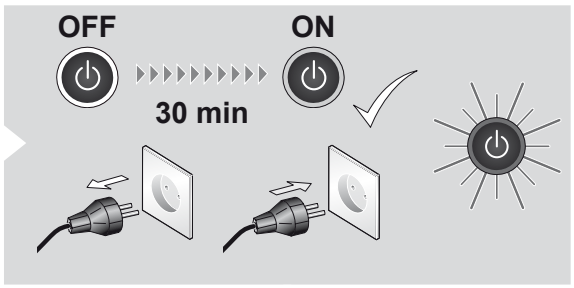


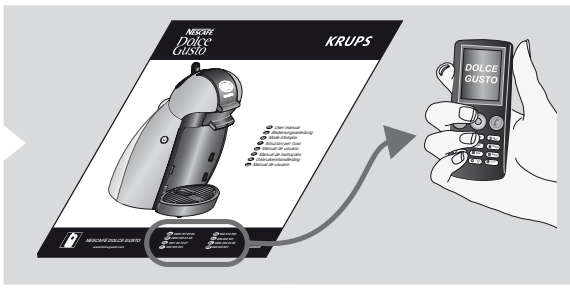


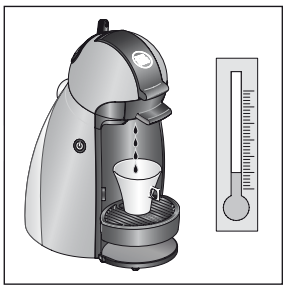


červený
červený
piros
czerwony
красный

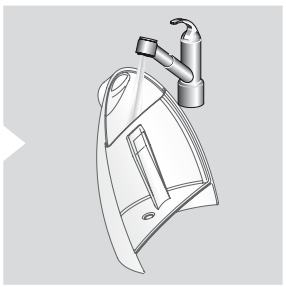
червоний
raudonas
sarkans
punane















Данный прибор может угрожать безопасности при несоблюдении данных указаний и мер предосторожности. Сохраняйте данное руководство.

В случае аварийной ситуации: немедленно вытащите вилку из розетки.

Данное изделие предназначено только для использования в бытовых целях. В случае любого использования в коммерческих целях, ненадлежащее использование или несоблюдение данных указаний производитель ответственности не несет, и гарантия в этом случае аннулируется. Используйте только капсулы NESCAFÉ DOLCE GUSTO. При длительном неиспользовании прибора, на выходных и т.д. его необходимо опустошить, очистить и отключить от сети.

Напряжение в сети должно соответствовать данным таблички с техническими данными. Подключайте прибор к розеткам с заземлением. При использовании неправильных соединений гарантия аннулируется.

Сетевой провод не должен находиться рядом с источником нагрева, острыми краями и т.д. Не свешивайте сетевой провод (опасность запутывания). Никогда не касайтесь провода мокрыми руками. При извлечении вилки не тяните за провод. В случае повреждения не пользуйтесь прибором. Во избежание опасности обеспечьте ремонт и/или замену сетевого провода, обратившись только в "горячую" линию NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Не устанавливайте прибор на горячую поверхность (например, на нагревательную плиту) и никогда не используйте его вблизи открытого пламени.

Не используйте машину, если она работает со сбоями или имеются признаки повреждения. В таких случаях сообщите об этом в "горячую" линию NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Из соображений сохранения здоровья всегда наполняйте резервуар свежей питьевой водой. Всегда закрывайте головку слива с помощью держателя капсулы и никогда не открывайте ее во время работы прибора. Прибор не будет функционировать, если не вставлен держатель капсулы. Не перемещайте рычаг вверх до того, как переключатель ВКЛ/ВЫКЛ перестанет мигать. Не касайтесь пальцами участка под сливным отверстием при приготовлении напитка. Во избежание травм не прикасайтесь к игле головки. При приготовлении напитка никогда не оставляйте прибор без присмотра. Не пользуйтесь прибором без поддона и решетки поддона, кроме тех случаев, когда используется очень высокая кружка. Не используйте прибор для приготовления горячей воды. Не переполняйте резервуар для воды. Держите прибор / сетевой шнур / держатель капсулы вдали от детей. Не переносите машину, держась за головку слива.

Не разбирайте прибор и ничего не вставляйте в отверстия. Любые действия, очистка и обслуживание помимо стандартного использования должны производиться в центрах послепродажного обслуживания, о которых можно узнать по "горячей" линии NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

В случае интенсивного использования при недостаточном времени охлаждения устройство временно прекратит функционировать, при этом будет мигать красный индикатор. Это необходимо для защиты устройства от перегрева. Отключите устройство на 30 минут для охлаждения.

Данный прибор не предназначен для использования: детьми или лицами с умственными и/или физическими нарушениями - кроме случаев, когда они пользуются и управляют им под надлежащим присмотром. Лица, мало разбирающиеся в эксплуатации и использовании данного прибора или не понимающие этого, должны сначала прочесть и полностью понять содержание данного руководства пользователя, а при необходимости обратиться за дополнительной помощью по поводу его эксплуатации и использования к тому, кто отвечает за их безопасность.

Держатель капсулы оснащен одним постоянным магнитом.
Не ставьте держатель капсулы рядом с приборами и объектами, которые можно повредить магнитными свойствами, например, кредитные карты, дискеты и другие носители данных, видеокассеты, телевизионные и компьютерные мониторы с кинескопами, механическими часами, слуховыми аппаратами и колонками.

Для пациентов с кардиостимуляторами или дефибрилляторами: держатель капсулы не держите непосредственно над кардиостимулятором или дефибриллятором.
Перед очисткой/уходом выньте вилку из розетки и дайте прибору остыть. Ежедневно опустошайте и очищайте поддон и емкость для капсулы. Никогда не очищайте вилку, провод или прибор в мокром состоянии и не погружайте их в жидкость. Не промывайте прибор под струей воды, не поливайте его водой из шланга и не погружайте в воду. Для очистки прибора никогда не используйте моющие средства. Очищайте прибор только мягкими губками/щетками. Резервуар для воды необходимо очищать щеткой для чистки детских бутылочек. После удаления накипи промывайте резервуар для воды и очищайте машину для предотвращения скопления остатков от средства удаления накипи.

После использования прибора всегда снимайте капсулу и очищайте головку согласно процедуре очистки. Для пользователей, страдающих аллергией на молочные продукты: промывайте головку согласно процедуре очистки (см. стр. 9). Выбрасывайте использованные капсулы вместе с бытовым мусором.

Упаковка изготовлена из перерабатываемых материалов. Дальнейшую информацию по переработке можно узнать в местных инстанциях/органах.

Защита окружающей среды стоит на первом месте!



В Вашем приборе содержатся ценные материалы, которые можно восстановить или переработать. Оставьте его в ближайшем городском пункте сбора мусора. Данный прибор сертифицирован в соответствии с Европейской директивой 2002/96 EC в отношении используемого электрического и электронного бытового оборудования – WEEE). Директива определяет порядок возврата и переработки отработавших приборов, который применим в пределах ЕС.

Пожалуйста, имейте в виду, что прибор потребляет электроэнергию, находясь в режиме готовности (0,4 Вт/час).

NESCAFÉ Dolce Gusto

KRUPS



NESCAFÉ DOLCE GUSTO

www.dolce-gusto.com

CZ 800 135 135
SK 0800 135 135
HU 06 - 40 - 214 - 200
PL 0800 174 902
RU 495 775 24 28
UA 0 800 50 30 10
LT 8 700 55 200
LV 6 750 80 56
EE 6 177 441

0828436

Quick Start

KRUPS

NESCAFÉ Dolce Gusto





ESPRESSO



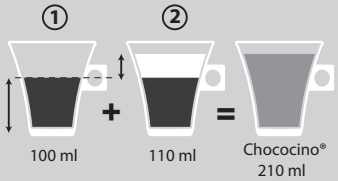




CHOCOCINO







CAFFÈ LUNGO



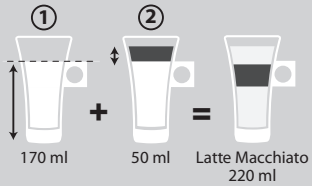




LATTE MACCHIATO



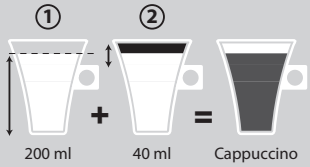




CAPPUCCINO







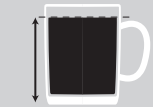




AROMA / CAFFÈ CREMA GRANDE



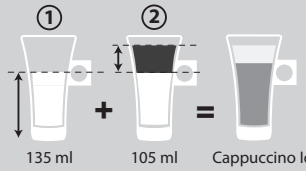




CAPPUCCINO ICE









NESCAFÉ DOLCE GUSTO

www.dolce-gusto.com

0828441

UK 0800 707 60 66	ES 902 312 300	NL 0800 365 23 48	SK 0800 135 135	LT 8 700 55 200	SI 01 426 99 17
CH 0800 365 23 48	PT 800 200 153	LU 8002 3183	PL 0800 174 902	LV 6 750 80 56	BiH 0800 202 42
DE 0800 365 23 48	(dias úteis das	BE 0800 93 217	HU 06-40-214-200	EE 6 177 441	SRB 0800 000 100
AT 0800 365 23 48	08:30 às 18:30)	GR 800 11 68068	RU 495 775 24 28	BG 0800 1 6666	HR 0800 600 604
FR 0800 97 07 80	IT 800 365 234	CZ 800 135 135	UA 0 800 50 30 10	RO 0800 8637 853	